

■ **Mardi 25 avril** 18 h 30

**Fränzi Waag : L'historiographie du parti catholique**

Qu'est-ce qu'une historiographie ? Que nous apprend l'historiographie du parti catholique sur le traitement de l'histoire de l'Alsace et de la Moselle ? Quel jugement permet-elle de porter sur ce parti ?

## MAI 2023

■ **Mercredi 3 mai** 18 h 30

**Éric Ettwiller : L'histoire de l'Alsace à l'école de 1918 à nos jours**

S'il n'est pas interdit de l'enseigner, l'histoire régionale ne figure pas dans les programmes scolaires. En Alsace, plusieurs manuels scolaires ont traité le sujet de différentes façons.

■ **Samedi 13 mai**

**Excursion au Musée Albert Schweitzer à Gunsbach et à la Maison du Fromage à Munster**

Déplacement en bus ; visites guidées.  
Repas sur place. Départ 8 h 30, retour 18 h 30.  
Renseignements et inscriptions au 03 88 36 48 30 ou elsassbi@gmail.com

■ **Mardi 30 mai** 18 h 30

**Jean-Philippe Atzenhoffer : le Grand-Est et l'identité alsacienne**

La fusion des régions a fait apparaître des craintes de dissolution des identités historiques. La Région mène-t-elle une politique visant à créer une identité du Grand Est ? Des travaux récents permettent d'apprécier dans quelle mesure la disparition de la Région Alsace menace ou non l'identité alsacienne.

## JUIN 2023

■ **Mardi 13 juin** 18 h 30

**Marie Pottecher : Le musée alsacien : passé, présent, avenir**

Conçu comme musée d'ethnographie régionale, devenu musée d'arts et traditions populaires, le musée alsacien veut se muer en musée de société ? Marie Pottecher, directrice du musée, présente ses analyses et ses propositions.

■ **Mardi 27 juin** 18 h 30

**Stefan Woltersdorff présente son nouveau livre: Grenzüberschreibungen**

Une histoire littéraire en allemand de l'espace Strasbourg / Kehl, caractérisée par des relations et des séparations, éléments d'une double culture tissée par des écrivains remarquables.  
*Diese Zeitreise versteht sich als kleine Literaturgeschichte des Raums Kehl/Straßburg, in der sich das große Auf und Ab der deutsch-französischen Beziehungen spiegelt.*

## ATELIERS

Centre Culturel Alsacien

### COURS D'ALSACIEN

- avec **Sabine Lapp** : groupe « débutant » le lundi de 18 h 15 à 20 h (sauf vacances scolaires)
- avec **Richard Weiss** : groupe des *Fortgeschrittene*, vendredi de 18 h 30 à 20 h

### SALON DE LECTURE / LESEZIMMER

- Lecture en commun de textes en allemand et en dialecte. Avec Bernard Buckenmeyer  
Les jeudis à 15 h 30 tous les 15 jours :  
2 et 16 février, 2, 16 et 30 mars, 6 et 20 avril, 4 et 18 mai

### KAFFEEKRÄNZEL / CAFÉ DIALECTAL

*A angenehmer Noochmidàà fir alli wo elsassisch rede welle.* Rendez-vous des personnes qui souhaitent s'entretenir en alsacien ou reprendre contact avec leur langue maternelle.

Avec **Martine Hugel**

Les 3<sup>e</sup> mercredi du mois : 15 février, 15 mars, 19 avril, 17 mai et 21 juin. Entrée libre de 15 h à 18 h.

### CLUB HISTOIRE

Des amateurs d'histoire étudient en commun les sujets qui les intéressent à 9 h 45 :

- 10 février : Hadrien (78 - 138), empereur voyageur et constructeur par *Lydia Lehr*
- 10 mars : La Bavière par *Roseline Tillier*
- 14 avril : Berlin de 1945 à nos jours par *Walter Funk*

Organisation **Gérard Flanzly et Friedrich Peter**

Strasbourg.eu  
S. COMMUNAUTÉ URBAINE

ALSACE  
Collectivité européenne



## CENTRE CULTUREL ALSACIEN ELSÄSSISCHES KULTURZENTRUM

Février à Juin 2023



Peinture de Maria Baliassova.

**Venez vous informer sur l'Alsace, son histoire, sa culture, sa littérature, ses langues, son territoire et participer au débat : comment construire un projet culturel pour tous les habitants de l'Alsace ?**  
**Dans les différentes expressions linguistiques de la région (dialecte, français, allemand), nos activités prennent la forme d'ateliers, d'expositions, de conférences, Stammtisch... des occasions d'apprendre, de s'exprimer, de pratiquer et de s'engager dans des actions concrètes... Invitation à tous – Kumm'sch ?**

Les activités se déroulent soit au Centre Culturel Alsacien 5, boulevard de la Victoire à Strasbourg, soit dans le lieu précisé chaque fois au programme.

### CENTRE CULTUREL ALSACIEN CULTURE ET BILINGUISME

Permanence du lundi au vendredi 15 h-18 h  
5, boulevard de la Victoire à Strasbourg

Tél. : 03 88 36 48 30 • elsassbi@gmail.com  
www.centre-culturel-alsacien.alsace

## FÉVRIER 2023

### ■ Mercredi 8 février 18 h 30

**Clotilde Rohmer : Le domaine De Turckheim-Truttenhausen : un observatoire des forêts privées au XIX<sup>e</sup> siècle**

L'étude du domaine forestier de Turckheim-Truttenhausen permet de porter un nouveau regard sur l'histoire locale. Au carrefour des influences germaniques et françaises, ce « micro-espace » devient un observatoire des nombreuses mutations des forêts au XIX<sup>e</sup> siècle. Clotilde Rohmer est l'auteure d'un ouvrage sur ce sujet.

### ■ Jeudi 9 février 18 h 30

chez nos amis de l'UPL Café Michel  
20, Avenue de la Marseillaise à Strasbourg

**Gabriel Braeuner : Beatus Rhenanus, face aux ruptures de la Réforme**

L'humaniste Beatus Rhenanus, héritier de Geiler von Kaysersberg, ami d'Erasmus, lié au réformateur Zwingli, puis en rupture avec Bucer et la réforme. Complot de Schutz von Traubach, la minorité juive chassée de Sélestat.

### ■ Samedi 11 février 15 h

**Inauguration de l'exposition de Yurda Barsalan : « Couleur de nouveau Printemps »**

Artiste peintre, professeur de dessin, Yurda Barsalan aime s'évader dans les formes, les couleurs, faire naître sur une toile ses émotions, ses passions, sa poésie.

*L'exposition sera visible les jours de semaine de 15 h à 18 h du 11 février au 3 mars 2023*

### ■ Samedi 25 février 14 h 30

**Charles Schlosser : Redécouvrir Paul Bertololy, l'homme et l'œuvre**

Un grand écrivain germanophone alsacien méconnu. Il a publié vingt livres de 1931 à 1974 et a joui d'une grande notoriété en Allemagne mais ne fut guère lu en Alsace. Longue carrière de médecin dans la région de Lembach. Charles Schlosser nous aide à redécouvrir cette personnalité alsacienne avec l'ouvrage qu'il vient de lui consacrer aux éditions *ID l'Édition*.

## MARS 2023

### ■ Samedi 4 mars de 14 h 00 à 17 h 30

Hotel Novotel de Saint Avold (Moselle)

**Colloque : L'état et les perspectives de l'enseignement bilingue français-allemand en Moselle**

Avec notamment Céleste Lett, député honoraire de Moselle et ancien maire de Sarreguemines, Nolwenn Hass, déléguée académique au transfrontalier et à l'allemand de l'Académie de Nancy-Metz, Gilbert Schuh, vice-président de l'Eurodistrict SaarMoselle, Florence Soriano-Gafiuk, directrice du site de Sarreguemines de l'INSPE de Lorraine.

### ■ Samedi 4 mars 15 h

**Inauguration de l'exposition de Martine Beyer : « Point de déséquilibre »**

Par petites touches Martine Beyer trouve ce point de déséquilibre d'où naît le mouvement. Une œuvre est terminée pour elle quand elle suscite l'émotion. *L'exposition sera visible tous les jours de semaine du 4 mars au vendredi 31 mars*

### ■ Jeudi 9 mars 19 h 30

Au Club-Voltaire, Kehl, Hafenstr.3,

**Klaus Schumann: Quo Vadis Europa? Die neue Teilung Europas**

Als Jahrgang 1940 ist Dr.Klaus Schumann geprägt von Kriegs- und Nachkriegs-Wirren, vom Aufbau eines anderen, friedlichen Europa. Er war lange im Rahmen nordatlantischer und europäischer Zusammenarbeit tätig (davon 31 Jahre beim Europarat). Durch den Ukraine-Krieg gefährdet eine neue Teilung den Zusammenhalt des Kontinents.

### ■ Mercredi 15 mars 18 h 30

**Éric Eisenberg : Edmond Alexandre Roethinger, le parcours et l'œuvre d'un facteur d'orgues alsacien**

Portrait d'un facteur d'orgues, chef d'entreprise. Comment fonctionnait une manufacture d'orgues en Alsace entre 1890 et 1939 ? Quelles sont les spécificités de la facture d'orgues alsacienne ? Quel est l'héritage de la facture d'orgues alsacienne ?

### ■ Lundi 20 mars 20 h au FEC

**Conférence : « Touche pas à mon Concordat »**

Le Concordat : son origine, son application contemporaine, sa place dans le système des cultes en Europe, son avenir. Avec Bernard Xibaut, Francis Messner, Jean-François Kovar, Éric Sander et Jean-Marie Woehrling.

### ■ Samedi 25 mars 14 h 30

**Éric Ettwiller : Histoire de l'Alsace en 60 mn**

Pour ceux qui sont désireux de mieux connaître leur histoire, *Unsri Gschicht* propose un livret intitulé *L'histoire de l'Alsace en 60 minutes*, conçu comme un support pour une conférence.

### ■ Jeudi 30 mars

**Hommage à Ernst Stadler pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance**

- 17 h : Rencontre sur la tombe de Ernst Stadler au cimetière Saint Louis à Strasbourg-Robertsau. Lecture de poèmes de Ernst Stadler.
- 18 h 30 : au Centre Culturel alsacien : conférence-dédicace par Albert Debrunner, auteur du livre : *Ernst Stadler – Ein zu kurzes Leben*

## AVRIL 2023

### ■ Samedi 1<sup>er</sup> avril 15 h

**Inauguration de l'exposition de Maria Baliassova « Le monde de la mythologie slave »**

Moyen-Orient, Balkans, Russie, mais aussi villages alsaciens : c'est de ses voyages, proches et lointains, que Maria tire les motifs de son inspiration : créatures mythologiques, maisons traditionnelles, légendes dont émanent des ondes positives. *Tous les jours en semaine de 15 h à 18 h, 1<sup>er</sup> au 15 avril*

### ■ Jeudi 13 avril 18 h 30

**Éric de Haynin : L'Alsace sous la question des investitures**

Durant le règne de l'empereur Henri IV (1056-1106), l'Empire est déchiré par une querelle philosophique dégénérant en guerre, opposant l'empereur et le pape. En Alsace, tout est bouleversé : alors que les grandes dynasties laïques sont du côté du pape, les évêques de Strasbourg et de Bâle soutiennent l'empereur.